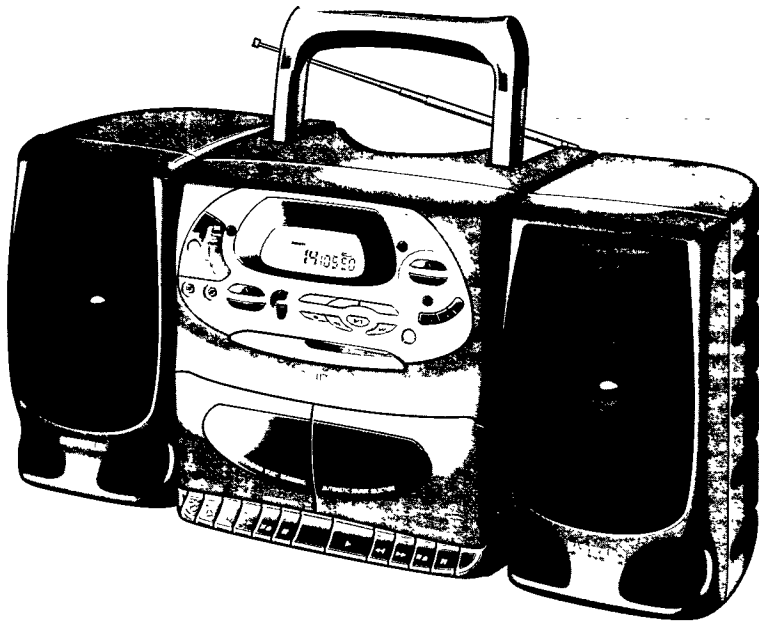


PHILIPS

AZ 2905 / AZ 2908 CD Radio Cassette Recorder



Instructions for use
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Manual de utilização
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Οδηγίες χρήσεως



PHILIPS

I Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio AZ 2905 / 2908 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D. M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven, il 24/04/1998

Philips Sound & Vision
Philips, Glaslaan 2, SFF 10
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

I Norge

ADVARSEL

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt; skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Typeskilt finnes på apparatens underside

Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet.
Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

English

Controls	5	Remote control.....	8	General information.....	16
Power supply.....	6	Radio.....	9	Troubleshooting.....	17
Loudspeakers.....	7	CD-player.....	10		
Basic functions.....	7	Cassette recorder.....	13		

Français

Commandes	18	Télécommande.....	22	Informations generales	30
Alimentation.....	20	Radio.....	23	Recherche de pannes ..	31
Enceintes.....	21	Lecteur de CD.....	24		
Fonctions de base.....	21	Platine cassette	27		

Español

Controles	33	Mando a distancia.....	36	Información general ..	44
Tensión de red.....	34	Radio	37	Soluciones a posibles	
Altavoces.....	35	Reproductor de CD.....	38	anomalías	45
Funciones básicas	35	Magnetófono.....	41		

Deutsch

Bedienelemente.....	47	Fernbedienung	50	Allgemeines	58
Stromversorgung.....	48	Radio.....	51	Fehlersuche.....	59
Lautsprecher.....	49	CD-Player.....	52		
Grundfunktionen	49	Kassettenrecorder.....	55		

Nederlands

Bedieningsfuncties	61	Afstandsbediening.....	64	Algemene informatie.....	72
Voeding	62	Radio.....	65	Problemen oplossen	73
Luidsprekers.....	63	CD-speler.....	66		
Basisfuncties.....	63	Cassetterecorder.....	69		

Italiano

Comandi	75	Telecomando.....	78	Informazioni di carattere	
Alimentazione	76	Radio.....	79	generale	86
Altoparlanti	77	Lettore CD	80	Ricerca guasti.....	87
Funzioni principali	77	Registratore.....	83		

Português

Comandos.....	89	Funções básicas.....	90	compactos.....	94
Alimentação de energia ..	90	Comando à distância ..	92	Leitor de cassetes.....	97
.....	90	Rádío.....	93	Informação	100
Altifalantes.....	91	Leitor de discos		Resolução problemas	101

Dansk

Betjeningsorganer	103	Fjernbetjening	106	Generel information.....	114
Strømforsyning.....	104	Radio.....	107	Fejlfinding.....	115
Højttalere	105	CD-afspiller	108		
Grundfunktioner	105	Kassettebåndoptager	111		

Svenska

Kontroller.....	117	Fjärrkontroll	120	Allmän information.....	128
Strömförsörjning.....	118	Radio.....	121	Felsökning	129
Högtalare.....	119	CD-spelare.....	122		
Basfunktioner.....	119	Kassettspelare	125		

Suomi

Säädöt.....	131	Kaukosäädin.....	134	Yleistietoja	142
Virtalähde.....	132	Radio.....	135	Vianhakuopas.....	143
Kaiuttimet.....	133	CD-soitin.....	136		
Perustoiminnot.....	133	Kasettinauhuri.....	139		

Ελληνικά

ΠΑΝΚΤΡΑ ΕΛΕΓΧΟΥ.....	145	ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ	148	ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	157
ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ	146	ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ	149	ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	
ΗΧΕΙΑ	147	CD PLAYER.....	150	158
ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ..	147	ΚΑΣΕΤΟΦΩΝΟ.....	154		

Important notes for users in the U.K.

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- Remove fuse cover and fuse.
- Fix new fuse which should be a BS1362 5A, A.S.T.A. or BSI approved type
- Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5A. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5A

Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13A socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code: BLUE – "NEUTRAL" ("N") and BROWN – "LIVE" ("L").

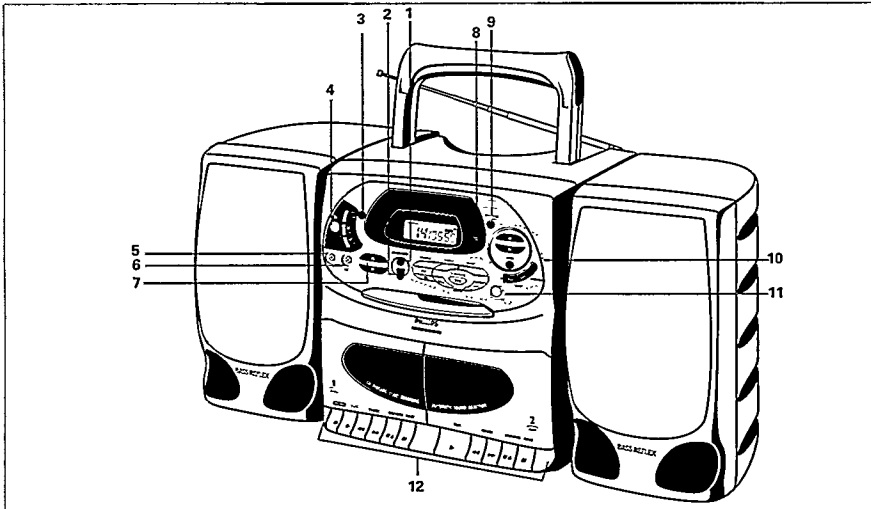
As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The BLUE wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "N" or coloured BLACK.
- The BROWN wire must be connected to the terminal which is marked with the letter 'L' or coloured RED.
- Do not connect either wires to the earth terminal in the plug which is marked by the letter "E" or by the safety earth symbol or coloured green or green-and-yellow.

Before replacing the plug cover, make certain that the cordgrip is clamped over the sheath of the lead – not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.



BASFUNKTIONER:

- ① CD • TAPE • TUNER - väljer ljudkälla
- ② POWER - slår på och av enheten
- ③ INCREDIBLE SURROUND - ger fantastisk kringljudseffekt (endast AZ 2908)
- ④ DSC - **DIGITAL SOUND CONTROL**: ökar basen eller förstärker stämningen av den typ musik du lyssnar till: DBB-JAZZ-POP
- ⑤ - 3,5 3,5 mm uttag för hörlurar
Obs: När kontakten sätts i kopplas högtalarna från.
- ⑥ MIC - 3,5 mm uttag för mikrofon
- ⑦ VOLUME ▲ ▼ - ställer in ljudnivån
- ⑧ REMOTE SENSOR - öga för den infraröda fjärrkontrollen
- ⑨ HIGH SPEED DUBBING - Tryck på denna för kopiering på hög hastighet
- ⑩ **TUNER:**
PROGRAM - programmering av stationer
TUNING ◀ ▶ - inställning av radiostationer
BAND - val av frekvensband (FW-MW-LW AM SW)
PRESET ▲ ▼ - val av förvald station

⑪ CD-SPELARE

- OPEN • CLOSE - öppnar/stänger CD-slåden
PLAY • PAUSE ▶▶ - startar eller avbryter uppspelning
STOP ■ - stoppar uppspelning av CD eller raderar program
SEARCH ◀▶ - överhoppning av spår och sökning framåt eller bakåt
SHUFFLE - uppspelning i slumpmässig ordning
PROGRAM - programmering av spårnummer och kontroll av program
REPEAT - repetition av ett spår, hela CD:n eller program.

⑫ KASSETTSPELARE:

- RECORD ● - inspelning (endast däck 1)
PLAY ▶ - uppspelning
SEARCH ◀▶ - fram- eller tillbakaspolning
STOP • OPEN ■ ▲ - stannar bandet och öppnar kassettfacket
PAUSE ■ - avbrott i inspelning eller uppspelning

Batterier

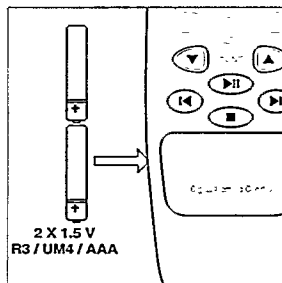
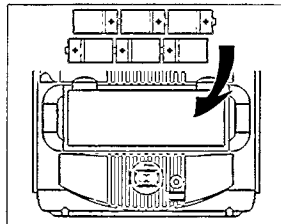
För enheten (R20, UM1 eller D-batterier):

- Öppna batterifacket och sätt in tre batterier, typ R20, UM1 eller D-batterier (helst alkaliska).

Fjärrkontrollen (R03, UM4 eller AAA-batterier):

- Öppna batterifacket och sätt in två batterier, typ R03, UM4 eller AAA-batterier (helst alkaliska).
- Ta ur batterierna om de är slut eller om enheten inte ska användas en längre tid.

Batterier innehåller kemiska substanser och måste därför kasseras enligt bestämmelserna.



Nätspänning

- 1 Kontrollera att den elektricitet du har överensstämmer med vad som står på märkplåten. Om så inte är fallet måste återförsäljaren kontaktas.

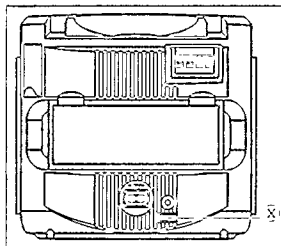
Märkplåten sitter på baksidan av enheten.

Om enheten har en voltväljare VOLTAGE (⊗), ställer du in väljaren på elnätets voltal.

- 2 Anslut nätkabeln till enhetens eluttag (AC MAINS) och vägguttaget. Då drivs enheten från nätet. **Nätkabeln ligger i batterifacket.**

Batteridriften kopplas ur när enheten ansluts till vägguttaget. Om du vill gå tillbaka till batteridrif, drar du ut kontakten ur enhetens eluttag (AC MAINS).

Om du vill koppla bort enheten helt från elnätet drar du ur kabeln ur vägguttaget.



Borttagbara högtalare

Anslutning av högtalarna

Anslut den högra högtalaren till uttaget markerat R och den vänstra till uttaget markerat L.

OBS: Även andra högtalare än de medföljande kan användas.

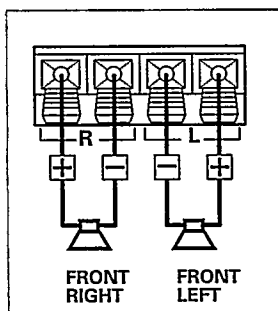
För typ AZ 2905 måste de vara på 4 ohm och för typ AZ 2908 8 ohm.

Ta bort högtalarna

Håll in spaken (på baksidan av högtalarna) och skjut högtalaren uppåt.

Sätta fast högtalarna

Skjut högtalarna uppifrån in i hållarna på båda sidorna av enheten. Högtalarna knäpps då fast.



Koppla på och stänga av/sätta i standby

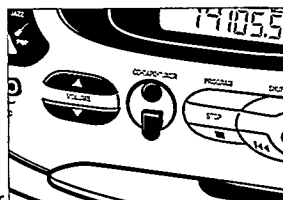
Tryck på POWER-knappen.

→ Då tänds fönstret (bara om enheten är ansluten till nätet).

Enheten stängs av när POWER-knappen släpps upp.

När enheten stängs av stannar de senaste inställningarna kvar i minnet, dvs ljudkälla, ljudinställningar, inprogrammerade radiostationer och volymnivån.

Om du vill koppla bort enheten helt från elnätet drar du ur kabeln ur vägguttaget.



OBS: Om enheten används med batterier måste du komma ihåg att stänga av med POWER-knappen efter användningen. Annars tar batterierna snart slut.

Ställa in volym och ljudtyp

Volymen ställs in med VOLUME ▼▲.

→ Meddelande i fönstret: Volymnivå från 0 till 32.

Ställ in ljudet som du vill ha det genom att trycka på DSC en eller flera gånger

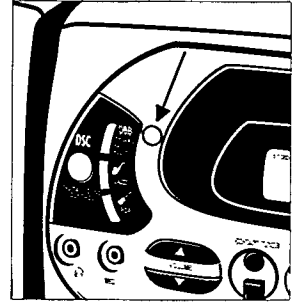
→ DBB, JAZZ eller POP tänds.

Om du trycker på INCREDIBLE SOUND får du en fantastisk kringljudseffekt (endast AZ 2908)

→ Tangenten INCREDIBLE SOUND tänds.

INCREDIBLE SOUND-effekten kan variera för olika slags musik. Effekten kan förhöjas om högtalarna får sitta kvar på enheten.

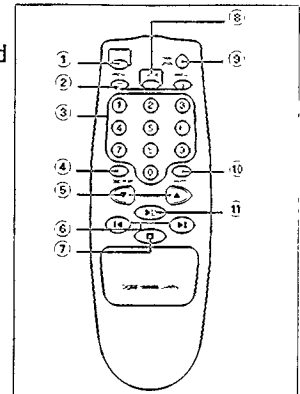
Basfrekvenserna kan också bli förstärkta om enheten placeras mot en vägg eller på en bokhylla. Lägg inte någonting över ventilöppningarna. Luften måste få fritt spelrum runt enheten.



Fjärrkontroll

Fjärrkontroll AZ 2905:

- ① **CD** - för att välja CD-källa.
- ② **PRESET** - ▼ / ▲ (ned / upp) - för att välja en inprogrammerad station.
- ③ **0-9**
 - för att mata in ett CD-spårnummer.
 - för att mata in ett programnummer för en radiostation.
- ④ **LONG PLAY** - Denna kontroll har ingen funktion på denna apparat.
- ⑤ **VOLUME** ▼ ▲ - för att justera volymnivån.
- ⑥ **SEARCH** ◀ eller ▶ - för att hoppa över eller söka ett stycke eller ett spår.
- ⑦ **STOP** ■ - för att stoppa avspelning eller radera ett program.
- ⑧ **TUNER** - för att välja radion som ljudkälla.
- ⑨ **TRAY OPEN** - för att öppna och stänga CD-facket.
- ⑩ **SHUFFLE** - för att spela en CD i slumpvis ordning.
- ⑪ **PLAY•PAUSE** ▶|| - för att starta eller avbryta CD-spelning.



RADIO

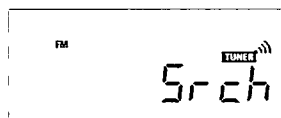
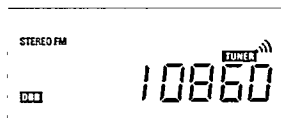
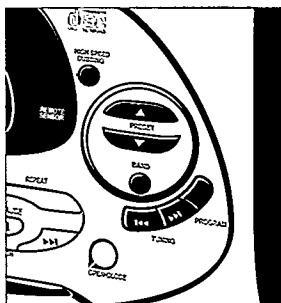
Ställa in radiostationer

- 1 Välj radio genom att trycka på CD•TAPE•TUNER tills **TUNER** visas i fönstret.
- 2 Välj frekvensband med hjälp av BAND-väljaren.
→ Meddelande i fönstret: valt frekvensband.
- 3 Tryck TUNING ◀◀ eller ▶▶ i ca en sekund och släpp sedan upp tangenten.
→ Radion söker automatiskt upp en tillräckligt stark station.
Meddelande under automatisk sökning: *S r c h*.
- 4 Upprepa detta tills du får fram önskad station.

Om du vill ta in en svag sändare kan du trycka på TUNING ◀◀ eller ▶▶ helt lätt tills du får bäst möjliga mottagning eller tills rätt frekvens visas i fönstret.

För bättre radiomottagning

- Vid **FM** and **SW** drar du ut teleskopantennen. För att få bättre signal kan du vicka på och rikta in antennen. Gör den kortare om signalen är för stark (mycket nära sändaren).
- Vid **AM**, **MW** och **LW** riktar du den inbyggda antennen genom att vända på hela enheten. Teleskopantennen gör ingen nytta här.



Inställbar stegstorlek (inte på alla versioner)

I Nord- och Sydamerika är steget mellan intilliggande kanaler på AM-bandet 10 kHz, och i resten av världen 9 kHz. Normalt är stegstorleken inställd från fabriken till den stegstorlek som används i landet. (Endast /01-versionerna.)

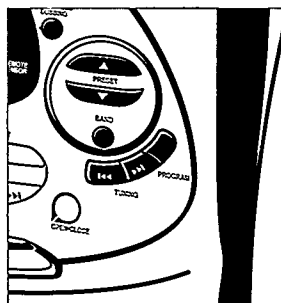
På vissa modeller kan stegstorleken ändras:

- Håll ner BAND-väljaren i minst 5 sekunder.
→ Meddelande i fönstret: *10 0r 10* eller *9 0r 10*.

Programmera in radiostationer (29 förinställningar)

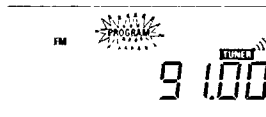
Du kan lagra upp till 29 radiostationer i minnet. När du tar in en förinställd station visas stationens nummer (1 till 29) i fönstret.

- 1 Välj radio genom att trycka på CD•TAPE•TUNER tills **TUNER** visas i fönstret.
- 2 Ställ in önskad station genom att trycka på TUNING ◀◀ eller ▶▶, enligt beskrivningen ovan.
→ Om frekvensen redan är programmerad i minnet visas stationens nummer i fönstret



Svenska

- 3 Tryck på PROGRAM så att du får programmeringsläge.
→ Under inprogrammeringen, blinkar **PROGRAM** i fönstret.
- 4 Tryck på PRESET ▲ eller ▼ tills du från fram det nummer från 1 till 29 som du vill kalla den inprogrammerade stationen.
- 5 Tryck på PROGRAM för att låsa inställningarna.

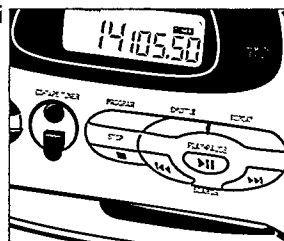


Ta in en förinställd station

- Tryck på PRESET ▲ eller ▼ tills den önskade stationens nummer visas i fönstret.

Spela CD-skivor

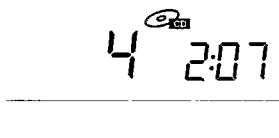
- 1 Välj CD genom att trycka på CD•TAPE•TUNER tills **CD** visas i fönstret.
- 2 Öppna CD-slåden genom att trycka på OPEN•CLOSE.
- 3 Lägg på en CD (med texten uppåt) och stäng slåden genom att knuffa lätt på den eller genom att en trycka på OPEN•CLOSE igen.



- CD-spelaren startar och läser av CD:ns innehållslista.
- Meddelande i fönstret: totala antalet spår och totala speltiden. Därefter stannar CD-spelaren.



- 4 Tryck på PLAY•PAUSE ►||. Då sätter uppspelningen igång.
→ Meddelande i fönstret: Numret på det spår som spelas samt den tid som gått på det spåret.



- 5 Tryck på STOP ■ när du vill att CD-spelaren ska sluta spela.
→ Meddelande i fönstret: sammanlagt antal spår och sammanlagd speltid.



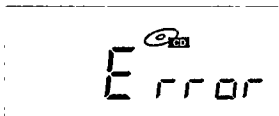
- 6 Du kan avbryta uppspelningen genom att trycka på PLAY•PAUSE ►||. Om du vill sätta igång uppspelningen igen trycker du på samma tangent en gång till.
→ Meddelande i fönstret: tiden för den aktuella positionen blinkar.

OBS: CD-spelaren slutar också spela om:

- du öppnar slåden,
- du trycker på POWER-tangenten, eller
- uppspelningen har kommit till slutet av CD:n.

Om du gör fel när du hanterar CD-spelaren eller om CD-spelaren inte kan läsa CD:n,

- visas **Error** i fönstret (se FELSÖKNING).



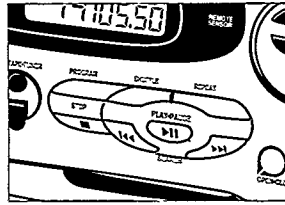
CD-SPELARE

Söka bakåt ◀◀ och framåt ▶▶

Välja ett annat spår

Tryck lätt på SEARCH ◀◀ eller ▶▶ en eller flera gånger om du vill hoppa till början av aktuellt eller tidigare spår.

- Under uppspelning: CD:n fortsätter automatiskt att spela det valda spåret.
- Från stopp: tryck på PLAY • PAUSE ▶▶. Då börjar CD:n spela.
→ Meddelande i fönstret: det valda spårnumret.



Leta efter en passage under uppspelning

- 1 Håll ner SEARCH ◀◀ eller ▶▶ tills du kommer till en viss passage framåt eller bakåt.
→ CD:n fortsätter spela på låg volym.

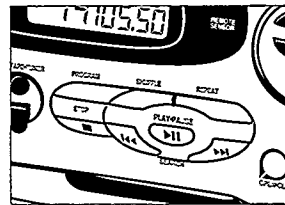
- 2 Släpp upp tangenten när du kommit till önskad passage.

OBS: I lägena SHUFFLE och REPEAT-1 och vid uppspelning av ett program är det bara möjligt att söka inom ett visst spår.

Olika spellägen: SHUFFLE/REPEAT

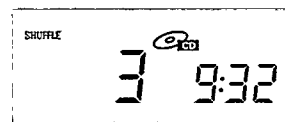
SHUFFLE – uppspelning i slumpmässig ordning

- 1 Tryck på SHUFFLE före eller under uppspelning.
→ Alla spår på CD:n (eller program i förekommande fall) spelas nu i slumpmässig ordning.
- 2 För att återgå till normal CD-uppspelning trycker du en gång till på SHUFFLE.

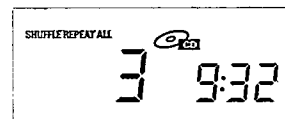


REPEAT – omspelning av hela CD:n eller ett spår

- 1 Tryck på REPEAT en eller flera gånger före eller under uppspelning.
 - REPEAT: det aktuella spåret spelas en gång till.
 - REPEAT ALL: hela CD:n eller hela programmet spelas en gång till.
- 2 För att återgå till normal CD-uppspelning trycker du på REPEAT tills meddelandet i fönstret försvinner.



OBS: Du kan aktivera flera spellägen samtidigt, dvs du kan spela hela CD:n eller hela programmet i slumpvis ordning flera gånger (shuffle repeat all).



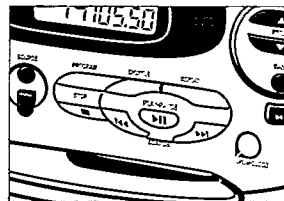
CD-SPELARE


Programmera in spårnummer

Du kan välja flera spår och lägga in dem i minnet i vilken ordningsföljd du vill. Samma spår kan läggas in flera gånger. Upp till 20 spår kan lagras i minnet.

- 1 Välj önskat spår med SEARCH ◀◀ eller ▶▶.
- 2 När spårets nummer visas i fönstret trycker du på PROGRAM så att spåret lagras i minnet.
 - I fönstret visas meddelandet **PROGRAM**, det lagrade spårets nummer, **PR** och antalet lagrade spår.
- 3 Gör likadant för de andra spåren du vill lagra.
- 4 Du kan kontrollera vilka spår du har lagt in genom att trycka på PROGRAM i 2 sekunder eller mer.
 - Numren på alla lagrade spår visas i fönstret.

OBS: – Om du försöker lagra mer än 20 spår visas meddelandet **FULL** i fönstret.
– När du trycker på PROGRAM och du inte har valt något spår, visas meddelandet **SELECT** i fönstret.



PROGRAM 
6 PR: 4

PROGRAM 
FULL

PROGRAM 
SELECT

Spela upp programmet

Om du sätter ihop programmet med CD-spelaren i stoppläge, trycker du nu på PLAY • PAUSE ▶▶.

Om du sätter ihop programmet under uppspelning, trycker du först på STOP ■ och sedan på PLAY • PAUSE ▶▶.

PROGRAM 
10 63:52

Radera programmet i stoppläge

Sätt CD-spelaren i stoppläge. Tryck sedan på STOP ■.

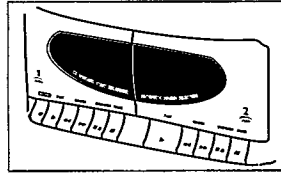
→ **CLEAR** visas en kort stund. Därefter försvinner meddelandet **PROGRAM** och programmet raderas ut.

OBS: Programmet raderas också om du;
– bryter strömmen,
– öppnar CD-slåden,
– trycker på POWER.


CLEAR

Spela en kassett

- 1 Välj kassettspelare genom att trycka på CD•TAPE•TUNER tills **TAPE** visas i fönstret.
- 2 Tryck på STOP•OPEN ■ ▲ så att kassettluckan öppnas.
- 3 Lägg i en inspelad kassett med den fulla rullen till vänster.
- 4 Tryck på PLAY ► Då sätter uppspelningen igång.
- 5 Genom att trycka på ◀◀ eller ►► kan du spola fram eller tillbaka bandet.
- 6 För att avbryta uppspelningen eller snabbspolningen trycker du på STOP•OPEN ■ ▲.



OBS: – Tangenterna släpps automatiskt upp när bandet är slut.
– När tangenterna PLAY eller RECORD på kassettdäcket är intryckta kan man inte slå över till annan ljudkälla.

Allmän information om inspelning (endast däck 1)

Inspelning får bara göras när det inte strider mot copyright eller annan upphovsmannarätt.

För inspelning bör du använda en kassett av typen NORMAL (IEC typ I). Kassetter av typ CHROME (IEC typ II) eller METAL (IEC typ IV) är inte lämpliga för detta kassettdäck.

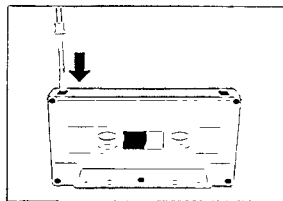
Inspelningsvolymen regleras automatiskt. Tangenterna VOLUME, DSC och INCREDIBLE SOUND (endast AZ 2908) påverkar inte inspelningen.

I början och slutet på bandet, när ledbandet passerar inspelningshuvudet, vilket tar 7 sekunder, sker ingen inspelning.

KASSETTSPELARE

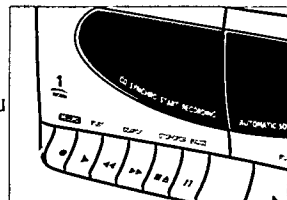
Skydd mot oavsiktlig radering

- Håll den sida du vill skydda framför dig och bryt bort den vänstra tungan. Nu kan man inte längre göra inspelning på den sidan.
- Om du ångrar dig kan du täcka över öppningen med tejp.



Spela in från CD-spelaren - synkroniserad start

- 1 Välj CD genom att trycka på CD•TAPE•TUNER tills **CD** visas i fönstret.
- 2 Lägg i en CD. Programmera eventuellt in några spårnummer.
- 3 Tryck på STOP•OPEN ■ ▲ så att kassettfacket öppnas.
- 4 Lägg i en tom kassett med den fulla rullen till vänster.
- 5 Tryck på RECORD ● Då sätter inspelningen igång.
→ CD:n eller programmet spelas automatiskt utan att CD-spelaren måste startas separat.
- 6 Om du vill göra ett kort avbrott kan du trycka på PAUSE II. När du vill sätta igång inspelningen igen trycker du på PAUSE II en gång till.
- 7 Inspelningen slutar när du trycker på STOP•OPEN ■ ▲.



OBS: Inspelningen kan starta från olika lägen:

- Om CD:n står på paus sätter inspelningen igång från där uppspelningen avbröts (använd SEARCH ◀◀ eller ▶▶);
- Om CD:n står på stopp börjar inspelningen från början av CD:n eller programmet.

Spela in från radio eller med mikrofon

- 1 (Välja och förbereda ljudkällan)

RADIO: Välj radio genom att trycka på CD•TAPE•TUNER tills **TUNER** visas i fönstret.

MICROPHONE: Välj band genom att trycka på CD•TAPE•TUNER tills **TAPE** visas i fönstret.

Anslut en mikrofon med en 3,5 mm kontakt till MIC-uttaget och dra ner volymen till noll (- man kan inte reglera ljudet under inspelning med mikrofon).

KASSETTSPELARE

- 2 Tryck på STOP•OPEN ■ ▲ , så att kassettfacket öppnas.
- 3 Lägg i ett band som inte är överspelningskyddat med den fulla rullen till vänster.
- 4 Tryck på RECORD ● Då sätter inspelningen igång.
- 5 Om du vill göra ett kort avbrott kan du trycka på PAUSE ■■. När du vill sätta igång inspelningen igen trycker du på PAUSE ■■ igen.
- 6 Tryck på STOP•OPEN ■ ▲. när du vill att avsluta inspelningen.

OBS: Vid inspelning från radio eller CD kan du ansluta en mikrofon och mixa inspelningarna. Om du inte vill göra en ljudmix, måste du se till att du inte har någon mikrofon inkopplad som kan störa inspelningen.

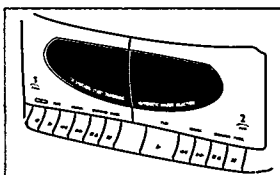
Kopiera från däck 2 till däck 1

Vid kopiering är det bäst att använda nya batterier eller att driva enheten från nätet.

- 1 Tryck på tangenten 'High speed dubbing' om du vill kopiera vid hög hastighet.
Rör inte vid denna tangent under kopieringen.
- 2 Sätt i en inspelad kassett i däck 2 och en kassett som lämpar sig för inspelning i däck 1.
- 3 Tryck på PAUSE ■■ och därefter på RECORD ● på däck 1.
- 4 Tryck på PLAY ► på däck 2. Då börjar kopieringen.
- 5 För att stoppa kopieringen trycker du på båda tangenterna ■ ▲.

Tryck på PAUSE ■■ på däck 1 om du vill hoppa över vissa passager. Uppspelningsen på däck 2 fortsätter. När du vill fortsätta kopieringen trycker du på PAUSE ■■ igen.

Om du trycker på PAUSE ■■ på däck 2 under kopieringen, spelas ett tomt parti in på däck 1.



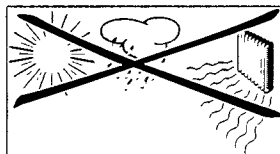
ALLMÄN INFORMATION

Allmänt underhåll

Utsätt inte enheten, batterierna, CD-skivorna eller kassetterna för fukt, regn, sand eller stark värme (från värmeelement eller direkt solljus).

De mekaniska delarna i enheten innehåller självsmörjande lager och får inte oljas eller smörjas!

Enheten kan rengöras med mjukt, lätt fuktat sämskskinn. Använd inte rengöringsmedel, som kan var frätande.



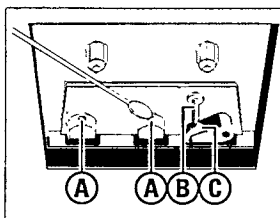
Underhåll av kassettdäcken

För att kassettspelaren ska behålla sin goda inspelnings- och återgivningskvalité bör du rengöra delarna A B och C efter ungefär 50 timmars gångtid. Använd en bomullstopp som fuktats i rengöringsprens eller en speciell vätska för tonhuvuden.

Tryck på PLAY ► och rengör gummirullarna C.

Tryck på PAUSE II och rengör drivrullarna B och tonhuvudena A.

OBS: Man kan också rengöra tonhuvudena A genom att spela genom ett särskilt rengöringsband en gång.



Hantering av CD-spelaren och CD-skivor

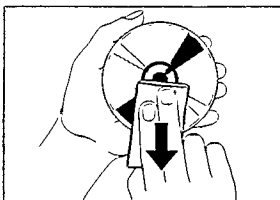
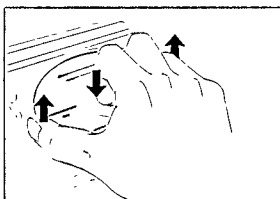
Om CD-spelaren plötsligt flyttas från ett varmt till ett kallt rum kan linsen bli immig. Då är det inte möjligt att spela någon CD. Låt CD-spelaren stå i ett varmt rum tills fukten avdunstar.

Om man trycker på mitten av CD:n är det lätt att ta ut den ur fodralet.

Håll alltid CD:n i kanterna när du tar ur den eller lägger ner den i fodralet när du har spelat den.

För att rengöra CD:n kan du torka den i en rak rörelse från mitten ut mot kanten med en mjuk luddfri duk. Rengöringsmedel kan skada skivan!

Skriv aldrig på en CD, och klistra aldrig på etiketter eller klistermärken.



FELSÖKNING

VARNING

Du ska inte under några omständigheter själv försöka reparera enheten, eftersom garantin då upphör att gälla.

Om ett fel uppstår, gå först genom felsökningsschemat nedan innan du lämnar in enheten för reparation. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av dessa tips ska du kontakta återförsäljaren eller en serviceverkstad.

PROBLEM	TROLIG ANLEDNING	LÖSNING
Inget ljud / ingen ström	<ul style="list-style-type: none">– Volymen inte inställd– Hörlurar i– Högtalarna inte anslutna eller fel anslutna– Nätkabeln inte riktigt i– Batterierna slut– Batterier fel isatta– Du har gått över till batteridrift utan att dra ur elkontakten	<ul style="list-style-type: none">• Ställ in volymen• Dra ur hörlurarna• Kontrollera högtalaranslutningen• Sätt i nätkontakten ordentligt• Byt batterier• ISätt i batterierna ordentligt• Dra ur nätkabeln ur enhetens uttag (AC MAINS)
Ingen reaktion på någon tangent	<ul style="list-style-type: none">– Elektrostatisk urladdning	<ul style="list-style-type: none">• Dra ur nätkabeln och sätt sedan i den igen efter ett par sekunder
Dålig radiomottagning	<ul style="list-style-type: none">– Svag radiosignal till antennen– Störning från närhet till elektrisk utrustning tex TV, video, datorer eller elapparater.	<ul style="list-style-type: none">• Rikta in antennen bättre:<ul style="list-style-type: none">– FM/SW: vicka på och rikta in den teleskopiska antennen– AM/MW/LW: vrid hela enheten• Ta bort radion från störande elapparater
no disc eller Error i fönstret	<ul style="list-style-type: none">– CD:n skrapad eller smutsig– Ingen CD ilagd– CD:n upp-och-ned– Laserlinsen immig	<ul style="list-style-type: none">• Byt ut eller torka av CD:n, se under Skötsel• Lägg i en CD• Lägg i CD:n med etiketten upp• Vänta tills linsen har torkat
CD:n hoppar över spår	<ul style="list-style-type: none">– CD:n skadad eller smutsig– Funktionen shuffle eller program är aktiv	<ul style="list-style-type: none">• Byt ut eller torka av CD:n• Stäng av funktionen shuffle eller program
Dåligt kassettljud	<ul style="list-style-type: none">– Damm eller smuts på huvuden, drivrullar eller gummirullar– Olämplig kassettyp (METAL och CHROME)	<ul style="list-style-type: none">• Rengör huvuden, drivrullar och gummirullar (se under Underhåll)• Använd bara NORMAL-kassetter för inspelning
Inspelning fungerar inte	<ul style="list-style-type: none">– Tungan/tungorna på kassetten borttagen (inspelningsskydd)	<ul style="list-style-type: none">• Sätt en bit tejp över öppningen
Fjärrkontrollen fungerar dåligt	<ul style="list-style-type: none">– Batterierna fel insatta– Batterierna slut– Avståndet till enheten för långt	<ul style="list-style-type: none">• Sätt i batterierna ordentligt• Byt batterierna• Minska avståndet

Inspelning är endast tillåten så länge man inte bryter mot några bestämmelser om copyright eller andra rättigheter.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kann användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för läserklass 1.

Observera!

Strömbrytaren är sekundärt kopplad och inte bryter strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

För att undvika att apparaten överhettas har den en inbyggd skyddskrets. Apparaten stängs därför av under extrema förhållanden. Om detta händer bör apparaten stängas av med POWER-knappen och sedan svalna innan den används igen.

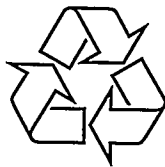
Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har uteslutits. Vi har gjort allt vi kan för att materialet skall vara lätt att indela i tre materialtyper: kartongpapper (låda), expanderad polystyren (stötupptagare) och polyetylen (påsar, skyddande skummaterial).

Apparaten består av material som kan återvinnas om den plockas isär och tas hand om av en specialfirma. Följ alltid de lokala föreskrifterna för avyttring av förpackningsmaterial, utslitna batterier och din gamla anläggning.

Denna produkt uppfyller EU:s krav beträffande radiostörningar.

AZ 2905 / 2908 - CD Radio Cassette Recorder



Meet PHILIPS at the internet
<http://www.philips.com>